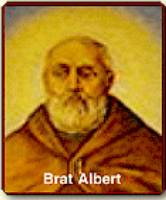


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA
FOURTH SUNDAY OF EASTER
11 MAJA/MAY, 2014

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Zapraszamy wszystkie dzieci na uroczystą Mszę św.
z ich udziałem 25 maja o godz. 12:45pm, w której
pragniemy podziękować Panu Bogu za pogłębioną
wiedzę szkolną i katechetyczną w minionym roku.
Zapisy na katechezę w nowym roku katechetycznym
będą przyjmowane we wrześniu.



W Dniu Matki

*Składamy Wam, Kochane Mamy,
najserdeczniejsze życzenia. Niech Pan
wynagrodzi Wasze troskliwe serca,
niech obdarza wszelkimi łaskami
i błogosławi oraz umacnia Wasze
macierzyńskie powołanie. Dziękując
Bogu za wszelkie dobro, ofiarujemy
nasze dzisiejsze modlitwy szczególnie
w Waszej intencji.*

Happy Mother's Day

*To all our beloved Mothers! May God reward your caring
hearts, bless you, give you abundance of His graces and
strengthen your vocation of motherhood. Thanking God
for all the good, we offer our today's prayer for you.*

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W maju modlimy się za dzieci
pierwszokomunijne oraz kandydatów
do bierzmowania

ROSARY GROUP

In May we pray for children preparing
for First Holy Communion and
Confirmation candidates



Pan mym pasterzem; nie brak mi niczego.
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

Psalm 23:1

SOBOTA/SATURDAY - 10 MAJA/MAY

5:30 PM + Aline Petrarca - rodzina

NIEDZIELA/SUNDAY - 11 MAJA/MAY

9:00 AM For the intention of Mothers

10:30 PM W intencji Matek

12:45 PM W intencji Matek

ŚRODA/WEDNESDAY - 14 MAJA/MAY

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 16 MAJA/MAY

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 17 MAJA/MAY

5:30 PM + Filip Kozieł - M. Smith

NIEDZIELA/SUNDAY - 18 MAJA/MAY

9:00 AM ++ Maria, Humberto, Francisco Fagundes - C. Fagundes

10:30 PM O Boże błog. dla Gabrieli Mrozowskiej - rodzice

12:45 PM W intencji dzieci pierwszokomunijnych

ŚRODA/WEDNESDAY - 21 MAJA/MAY

7:30 PM O Boże błog. dla Wandy Triska z ok. im. - A. Kempanowska

PIĄTEK/FRIDAY - 23 MAJA/MAY

7:30 PM ++ Maria i Feliks Łukaszczyk - rodzina

SOBOTA/SATURDAY - 24 MAJA/MAY

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 25 MAJA/MAY

9:00 AM ++ Tadeusz Pajkusz i Janina Nowicki - L.R. Porwol

10:30 PM + Honorata Michalczyk w 1 r. śm. - M. Kustra

12:45 PM Za dzieci, katechetów i scholę z ok. zakończenia roku

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 10 Maja

5:30 PM Ewa LEsiak

Niedziela, 11 maja

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczyk

12:45 PM Aleksandra Kozak

Sobota, 17 Maja

5:30 PM Karolina Gorgolewska

Niedziela, 18 maja

10:30 AM Beata Kempanowska, Krzysztof Kozak

12:45 PM Dzieci - I Komunia Św.

LECTORS 9:00 AM MassSunday, May 11

9:00 AM Sheryl Walters, Jolie Perla

Sunday, May 18

9:00 AM Veness Alexander, Eva Kempanowska

Sunday, May 25

9:00 AM Melinda Alivio, Sheryl Walters

**KOLEKTA/COLLECTION:**

05/04 I kol./coll. \$2,138;

II kol./coll. \$806

On May 18 second collection will be taken for Catholic Charities.

Druga kolekta 18 maja będzie zebrana na Catholic Charities.

Bóg zapłać za każdą ofiarę.**May God reward your generosity.****KAWIARENKA** - Dziękujemy rodzinie Łobacz, Godlewski, Kozłowski, Gribaldo, Skowroński za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki oraz za ciasto pani Szadkowskiej, Szareckiej, Wierzbieckiej, Kadłuczka, Stasiowski, Mularczyk; 5/04 dochód \$875

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest choć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Patrz i rób tak samo

Św. Piotr pisze: „Chrystus zostawił wam wzór, abyście szli za Nim Jego śladami” (1 P 2,21). Apostoł, pisząc o wzorze, użył bardzo rzadkiego słowa hypogrammos, które występuje w Nowym Testamencie tylko jeden raz i zazwyczaj jest tłumaczone jako „wzór, model, przykład”. W 2 Mch 2,28 tym słowem określone są zasady, którymi kierował się autor, przygotowując streszczenie opowiadania. Natomiast Klemens Aleksandryjski kiedy mówi hypogrammos, ma na myśli tabliczkę z wypisanymi literami, która służyła do nauki pisania. Uczniowie patrzyli na tę tablicę i kopiowali umieszczone na niej znaki.

Sprawa więc wydaje się prosta. Jezus zostawił nam wzór i trzeba Go tylko podpatrzyć i naśladować. Trudność pojawia się jednak w tym, że wzór, o którym mówi św. Piotr, to jest wzór na znoszenie niesprawiedliwych cierpień. Gdy Chrystusowi złorzeczono, nie przeklinał, gdy cierpiał, nie wygrażał się. Cierpienie powiększał fakt, że nie było ono zasłużone. Nie było w Nim podstępny ani nie popełnił żadnego grzechu.

Pomimo tego, a może właśnie dlatego, Jego sposób dźwignia niesprawiedliwego cierpienia stał się przyczyną uzdrowienia ludzi: „Krwia Jego ran zostaliście uzdrowieni”

(1 P 2,24). Św. Piotr na określenie rany używa słowa molops, które mogło oznaczać pręgę zostawioną na ciele przez dotkliwe uderzenia. Jeśli wśród czytelników listu byli niewolnicy, rozumieli oni najlepiej, jaki to jest ból. Ostatecznie jednak chodzi Piotrowi o rany, które są spowodowane przez grzech. Motyw ten znany był zarówno u proroków (Iz 6,10; Jr 6,14, 8,11), jak i w późniejszej literaturze żydowskiej.

Jezusowy wzór na niesprawiedliwe cierpienie okazuje się genialny. W niesprawiedliwym cierpieniu należy oddawać się Bogu. Zło nie tylko trzeba znosić cierpliwie, ale odpłacać za nie dobrem. Wtedy nie tylko cierpi się godnie, do czego zachęcali także starożytni filozofowie, ale jest się w stanie przemienić tych, którzy zło powodują. Wzór zatem już jest. Reszta zależy od nas.

**PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIĘDZIA**

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DEVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Devine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office if and when you would like to take home the picture.

Sheep in need of a Shepherd.

Picture it: an idyllic pasture with lush grass, a large flock of sheep gently grazing, and a shepherd looking over them. The sheep are trained to be attentive to the one who enters through the gate, not over the fence, to hear only their master's voice, and to follow wherever he leads. It's easy to imagine Jesus in the role of the Good Shepherd, to picture him lovingly protecting his flock, and to realize, too, that he is the only gate through which the sheep can pass safely.

But what about those sheep? How attentive are they, really? They fall prey to wolves, they scatter at strange sounds, and they will be tricked by thieves and robbers. They concentrate on eating, mating, and where their next pasture will be. Young ones will stay by their mothers, older ones will spar with one another, and each day's docile existence is interrupted only when the herd starts to move.

Are we those sheep? We spend our days in pursuit of things that will not last. We focus on our next meal, the weather, and other people. We worry about our place in the pasture and competition with others. We listen to countless voices telling us to buy this, to own that, and to believe anything. We go through gates where we should not venture, we listen to messages that are found in the slickest commercial or the latest political speech and we follow people who do not have our best interests at heart.

How can we be so easily led astray? How can we be more focused? How can we return to the Shepherd and Guardian of our souls? How can we listen to Christ's voice and not the cacophony of political analysts, Hollywood hype, and the latest commercial? And how can we realize, in our broken and confused lives, that it is only Jesus who has healed our wounds and bought us salvation?

In this Easter season, let us resolve to focus, along with our neophytes, on the sacraments of initiation. Let us appreciate, anew, the call of Christ at our Baptism and continue to answer his call. Let us remember the grace of Confirmation and the Holy Spirit's promise to build us up. Let us resolve to more regularly and reverently receive the Eucharist that sustains and unites us. And let us do all of this in the midst of a community of believers who, like lambs, are also listening for Christ's voice.

The Carmelite Friars of Mount St. Joseph Monastery

invite you to their Annual Benefit Dinner on Sunday, **May 18**, 2014 at the Santa Clara Marriott. Enjoy an afternoon of good food, fun auction, fantastic door prizes and great entertainment by the Brothers. All proceeds will go to the formation and education of the Carmelite brothers and the maintenance of their 55-year-old monastery. For reservation, please contact the Monastery, 408-251-1361 or email: friendsofthecarmelites@yahoo.com Visit www.mountsaintjoseph.org for more information

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

5/10 Bierzmowanie w Katedrze St. Joseph/Confirmation
in St. Joseph Cathedral

5/11 Dzień Matki/Mother's Day

5/18 Pierwsza Komunia Św./First Holy Communion

**5/25 Rocznica I Komunii Św., Msza św. z udziałem dzieci
oraz zakończenie roku katechetycznego i rozdanie
świadectw w salach katechetycznych.**

**5/31 Zakończenie roku w Polskiej Szkole Sobotniej -
Piknik szkolny w parku 7 czerwca**

**6/15 Odpust parafialny oraz Dzień Ojca/Solemnity of St.
Brother Albert patron of our Mission and Father's Day**

6/22 Boże Ciało/Corpus Christi

9/21 Festiwal Parafialny/Parish Festival

W lipcu i sierpniu nie będzie Mszy św. o 12:45PM/Mass at
12:45PM will not be celebrated in July and August



NABOŻEŃSTWA MAJOWE

Miesiąc maj, to szczególny czas
w naszej polskiej pobożności,
poświęcony Matce Zbawiciela.

Zapraszamy na tradycyjne

Nabożeństwa Majowe,

które będą odbywały się

w niedzielę:

20 minut przed Mszą św.
o godz. 10:30 AM

w środy:

o godz. 7:30 PM, przed Mszą św.

w piątki:

po Mszy św. o godz. 7:30 PM

MEMORIAL DAY VETERANS' TRIBUTE AND MASS

Monday, May 26, 2014

Veterans' Tribute: 10:30 am, Mass: 11:00 am

Join us in remembering those who have served our country.
Featuring: National Anthem, Prayer, Speeches, Lowering of
the Flag, Moment of Silence, Tribute Wall and Mass in honor
of our heroes.

Gate of Heaven Catholic Cemetery Lakeside Pavilion
Mass will be celebrated by Bishop Thomas Daly at 11 am
22555 Cristo Rey Drive, Los Altos, CA 94024
650-428-3730

Calvary Catholic Cemetery

Mass will be celebrated by Fr. Michael Hendrickson at 11 am
2650 Madden Avenue, San Jose, CA 95116
408-258-2940

*Open air mass; chairs provided; please bring your own
umbrella for rain/sun and allow time to park.*

- **An experienced teacher offers Polish lessons, at any level of proficiency, for children 10 and up and for adults/ Doświadczona nauczycielka oferuje prywatne lekcje języka polskiego na dowolnym poziomie dla dzieci od lat 10-ciu i dla dorosłych. Proszę dzwonić /Please call 408-229-0684**
- *Poszukujemy opieki do trójki dzieci, 3 razy w tygodniu w Menlo Park. Dni i godziny do ustalenia, wymagany samochód. Proszę dzwonić na nr tel. 650-619-1918*
- **Zatrudnię doświadczonych kafelkarzy do pracy w San Jose, Peninsula i San Francisco. Proszę dzwonić na nr tel. 650-921-1597**



UWAGA

Jeśli myślisz o sprzedaży domu w ciągu następnych

6-12 mcy, to zadzwoń lub wyślij e-mail po FREE

„Guide For Smart Home Sellers”

To co zrobisz teraz może mieć znaczenie wielu tysięcy \$\$\$\$ przy sprzedaży

Ela Niwinski-Bryant

CRS, GRI, CDPE

Real Estate & Investment Planner, Realtor,

Usługi Notarialne
BRE#00603417

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



PIEROGI Polska Foods z Bay Area

Naturalne, organiczne, bez konserwantów i sztucznych dodatków.

Ruskie, z kapustą kiszoną i grzybami, z mięsem i grzybami lekko ostre!!!

Do nabycia w Whole Foods, nieliczne Safeway, Lunardi's, Mollie Stone's, więcej sklepów na POLSKAFOODS.COM. Więcej informacji: tel. 925-818-2876

Masz pomysł? Masz firmę?

POLSKI PRAWNIK W SILICON VALLEY - IP & BUSINESS LAW

Ochrona własności intelektualnej (patenty, znaki towarowe, prawa autorskie), prawo korporacyjne, relacje inwestorskie, kontrakty, sprawy celne oraz międzynarodowe.

INTELLECTUAL PROPERTY LAW GROUP LLP

MAJA KIETURAKIS mobile: 650-580-6352 mkieturakis@iplg.com

12 South First Street, 12th Floor, San Jose, CA 95113

Tel: 408-286-8933 www.iplg



ADVANCED REAL ESTATE SERVICES

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży nieruchomości.

Gwarantujemy pełną dyskrecję i bezpieczeństwo transakcji. Zadzwoń dziś aby umówić się na darmową konsultację: (408) 409-0983 Email: beata@advcmail.com



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net

Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski -

(408) 832-2294 grarud@aol.com

Eric Rudawski - (408) 693-9389

erudawski@InteroRealEstate.com

Dwóch Agentów za cenę jednego.

Sprzedający:

– sprzedajemy domy szybciej i drożej!

Kupujący:

– negocjujemy możliwie najniższe ceny!

Zadzwoń i umów się z nami -



BIURO PRAWNE KANCELARIA PRAWNA MAGDALENA LAW GROUP

Porady prawne i reprezentacja z zakresu prawa rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut darmowej konsultacji telefonicznej.

Mówimy po polsku i po angielsku. Family law and immigration attorney.

Free telephonic consultation (30min.)

We speak Polish and English.

MAGDALENA LAW GROUP

2 N. First Street, Suite 311

San Jose, CA 95113

Tel.: (408) 201-4468

Email: magdalena@magdalenalg.com



KALINKA

Fine Polish Foods

5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa, Kasia's Pierogi, Cracovia brand herrings in śmietankowy sos, jams, buraki, syropy, powidła, miód, Polish Majonez Kielecki, Winiary Sauces in bags, Cebulka marynowana, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 types of dried mushrooms from Poland, Birthday cards in Polish, AMOL Polish medicine and face/hands creams.

SLAVIC SHOP European Food and Wine Market

1080 Saratoga Ave, Ste#1

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm, Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533